Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2023. № 2 (22).
Dostoevsky and World Culture. Philological journal, no. 2 (22), 2023.
Обзор / Summary
УДК: 821.161.1.0
ББК: 83.3(2=411.2)
https://doi.org/10.22455/2619-0311-2023-2-315-327
https://elibrary.ru/OFQHVU



© 2023. Николай Подосокорский
Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, Москва, Россия

О XXV Международных чтениях «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века» (Старая Русса, 19–21 апреля 2023 года)

© 2023. Nikolay N. Podosokorsky
A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

About the 25th International Readings “Dostoevsky’s Works in the Perception of 21st-Century Readers” (Staraya Russa, April 19–21, 2023)

Информация об авторе: Николай Николаевич Подосокорский, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник научно-исследовательского центра «Ф.М. Достоевский и мировая культура», Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25а, 121069 г. Москва, Россия.
https://orcid.org/0000-0001-6310-1579
E-mail: n.podosokorskiy@gmail.com

Аннотация: Обзор посвящен XXV Международным чтениям «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века», прошедшим 19–21 апреля 2023 года в городе Старая Русса Новгородской области. Конференция традиционно была организована Новгородским музеем-заповедником, Институтом мировой литературы РАН и Комиссией по изучению творческого наследия Ф.М. Достоевского Научного совета «История мировой культуры» РАН. В ней приняли участие более 40 исследователей из четырех стран: России, Италии, Казахстана и Японии. Главным текстом, легшим в основу абсолютного большинства докладов, круглого стола и семинара, был роман «Преступление и наказание».

Ключевые слова: достоевские конференции, «Преступление и наказание», Новгородская область, ИМЛИ РАН, г. Старая Русса, Ф.М. Достоевский, Родион Раскольников, Свидригайлов.

Для цитирования: *Подосокорский Н.Н.* О XXV Международных чтениях «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века» (Старая Русса, 19–21 апреля 2023 года) // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2023. № 2 (22). С. 315–327. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2023-2-315-327

Information about the author: Nikolay N. Podosokorsky, PhD in Philology, Senior Researcher, A.M. Research Centre "Dostoevsky and World Culture," Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Povarskaya 25 a, 121069 Moscow, Russia.

https://orcid.org/0000-0001-6310-1579

E-mail: n.podosokorskiy@gmail.com

Abstract: The summary is dedicated to the 25th International Readings "Dostoevsky's Works in the Perception of 21st-Century Readers," which took place on April 19–21, 2023, in Staraya Russa, Novgorod region. The conference was organized by the Novgorod Museum-Reserve, the Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, and the Commission for the Study of Fyodor Dostoevsky's Artistic Heritage at the Academic Council "History of World Culture" of the Russian Academy of Sciences. It was attended by more than 40 researchers from four countries: Russia, Italy, Kazakhstan, and Japan. The novel *Crime and Punishment* was the main text that formed the basis of most of the reports, roundtable discussion, and seminar.

Keywords: conferences on Dostoevsky, *Crime and Punishment*, Novgorod region, IWL RAS, Staraya Russa, Fyodor Dostoevsky, Rodion Raskolnikov, Svidrigailov.

For citation: Podosokorsky, N.N. "About the 25th International Readings 'Dostoevsky's Works in the Perception of 21st-Century Readers' (Staraya Russa, April 19–21, 2023)." *Dostoevsky and World Culture. Philological journal*, no. 2 (22), 2023, pp. 315–327. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2023-2-315-327

Четыре года назад я уже писал об уникальности международной старорусской конференции «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века», проводимой Новгородским государственным объединенным музеем-заповедником, Институтом мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук (РАН) и Комиссией по изучению творческого наследия Ф.М. Достоевского Научного совета «История мировой культуры» РАН с 1999 года, отмечая, что эти чтения «являют собой один из наиболее интересных и продолжительных научно-образовательных

проектов по обучению молодежи академическим навыкам глубинного анализа текста» [Подосокорский, 2019, с. 216].

За это время конференция перестала быть преимущественно «юношеской», став площадкой для общения и научного взаимодействия людей всех возрастов, но, прежде всего, школьников, учителей, студентов, аспирантов, преподавателей вузов и научных сотрудников. Это было сделано, чтобы не отсекать от участия в конференции прежних докладчиков, давно окончивших школу и вуз, и дать возможность присоединяться к проекту новым взрослым участникам: то есть ради объединения участников не по возрасту, а на основе их заинтересованности в обсуждаемом предмете и в продолжении совместного взаимного обучения.

Также существенно расширилась география участников чтений: за двадцать четыре года в них приняли участие жители двадцати одного региона Российской Федерации (Башкирии, Владимирской области, Воронежской области, Ингушетии, Иркутской области, Кировской области, Ленинградской области, Москвы, Московской области, Нижегородской области, Новгородской области, Новосибирской области, Самарской области, Санкт-Петербурга, Саратовской области, Свердловской области, Смоленской области, Татарстана, Ульяновской области, Хабаровского края, Ярославской области), а также различных городов и земель еще пяти стран (Боснии и Герцеговины, Италии, Казахстана, Китая и Японии). В последние несколько лет отчетливо прослеживается повышение внимания к проекту среди исследователей восточных регионов РФ и стран Востока.

И вот 19–21 апреля 2023 года в Музее романа «Братья Карамазовы» в городе Старая Русса Новгородской области прошли уже XXV Международные чтения «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века». В них приняли участие более сорока исследователей. Главным текстом конференции, которому были посвящены абсолютное большинство докладов, круглый стол и методический семинар, второй год подряд оказался роман «Преступление и наказание»[1], в котором, по словам научного руководителя

[1] Эта конференция по своему замыслу и содержанию во многом продолжает II Международную научную онлайн-конференцию «“Преступление и наказание”: современное состояние изучения», проведенную 28 февраля – 2 марта 2023 года Научно-исследовательским центром «Ф.М. Достоевский и мировая культура» ИМЛИ РАН при участии Комиссии по изучению творческого наследия Ф.М. Достоевского научного совета «История мировой культуры» РАН. О последней конференции см.: [Касаткина, 2023a, с. 10–12].

чтений Т.А. Касаткиной, Достоевский «пытался прописать свое видение того, что есть грех, практически прямым текстом» [Касаткина, 2023б, с. 178]. Неслучайно часть докладов была непосредственно посвящена теме греха в романе: «Образ Свидригайлова: история разрушения героя в романе Ф.М. Достоевского “Преступление и наказание”» (Т. Снищук), «Грех и преступление в романе Достоевского “Преступление и наказание”» (А. Камалетдинов) и проч.

В открывающем конференцию докладе Т.А. Касаткиной «Кровь в “Физиологии обыденной жизни” Д.Г. Льюиса и в “Преступлении и наказании”» была затронута проблема соотношения *частей* и *целого* на примере малоизученной с точки зрения ее влияния на роман Достоевского книги британского философа Джорджа Генри Льюиса (1817–1878) «Физиология обыденной жизни». Использование Касаткиной принципов льюисовской физиологии для объяснения принципов социального взаимодействия в наполеоновской теории Раскольникова очень созвучно приемам самого Льюиса как историка: в своей «Жизни Робеспьера» (1849) он, в частности, писал со ссылкой на Альфонса де Ламартина, что Максимильен Робеспьер вскрыл вены социального организма, чтобы вылечить его болезнь, но тем самым он лишь содействовал вытеканию из него всякой жизни [Lewes, 1849, p. 328].

Дарья Никифорова в докладе «Роман “Преступление и наказание” в контексте научного и мистического дискурсов» предложила взглянуть на роман через оптику научных трудов русского физиолога И.М. Сеченова (1829–1905) и мистических трактатов шведского визионера Эммануила Сведенборга (1688–1772). Примечательно, что последний отнюдь не был только отвлеченным мистиком, но имел репутацию выдающегося ученого своего времени, что в очередной раз побуждает не противопоставлять рационалистическое знание и мистику, но обращаться к той и другой для понимания текстов Достоевского по мере необходимости.

Н.Н. Подосокорский в докладе «Великие законодатели человечества в теории Родиона Раскольникова», дополняющем и расширяющем его прежние исследования наполеоновского мифа в романе «Преступление и наказание» [Подосокорский, 2022а; Подосокорский, 2022б], обратил внимание на то, что ряд имен великих законодателей и установителей человечества, представленный в романе, по-своему уникален, а Раскольников, в отличие от своего кумира Наполеона и его предшественников, парадоксальным образом не

верит в свою Судьбу и связывает свое возвышение с противостоянием ей.

Ксения Шерварлы в докладе «Как и куда ходят герои романа Ф.М. Достоевского “Преступление и наказание”» рассмотрела мотив *пути* героев, которые постоянно находятся в движении, причем они не только *ходят* по улицам Петербурга, но и *проходят* мировую историю, *приближаются* к Богу и райскому состоянию и *удаляются* от них.

С.А. Мартьянова в докладе «Тон и поведение Порфирия Петровича в диалогах с Раскольниковым» исследовала протеистичный образ следователя Порфирия Петровича, который в трех беседах с главным героем романа одновременно играет с ним как кошка с мышью и, вместе с тем, пытается пробудить в Раскольникове его истинную природу и призвание.

Компаративистский доклад М.В. Лебедевой «По поводу одной аллюзии в романе Ф.М. Достоевского “Преступление и наказание”» был посвящен сравнению романа Достоевского с трагедией «Гамлет» Уильяма Шекспира. В «Преступлении и наказании» присутствуют прямые отсылки к шекспировским образам («Ромео десяти вершков росту» с насмешкой обзывает Разумихина Раскольников [Достоевский, 1972–1990, т. 6, с. 190]), однако, аллюзии на персонажей именно «Гамлета» применительно к этому произведению Достоевского были рассмотрены едва ли не впервые.

Катерина Корбелла в докладе «“Преступление и наказание” в работах Р. Гуардини и Д. Барсотти», продолжающем ее многолетние исследования о рецепции творчества Достоевского в католическом богословии XX века [Корбелла, 2019; Корбелла, 2020], представила мнения двух выдающихся европейских богословов-католиков Романо Гуардини (1885–1968) и Диво Барсотти (1914–2006) по поводу романа «Преступление и наказание» в сравнении со взглядом на это произведение православных богословов: митрополита Антония (Храповицкого) (1863–1936) и преподобного архимандрита Иустина (Поповича) (1894–1979).

В докладе Т.Г. Магарил-Ильяевой «“Обыденная дребедень” в “Преступлении и наказании”» был рассмотрен сложный характер взаимоотношений героев произведений Достоевского («Бедные люди», «Хозяйка», «Преступление и наказание») с хозяйками нанимаемого ими жилья[2]. К рассматриваемым исследовательницей

2 См. также другие ее исследования «Хозяйки» Ф.М. Достоевского: [Магарил-Ильяева, 2019; Магарил-Ильяева, 2023].

примерам словоупотребления «дребедень» в петербургских произведениях Достоевского стоит добавить, что в 1858 году в Петербурге выходил сатирический уличный листок «Дядя шут гороховый со племянники чепухой и дребеденью» [Русская периодическая печать, 1959, с. 360–361], который дополнительно подчеркивает элемент *обыденности* этого специфического антиявления для петербуржцев времен Достоевского.

Японская исследовательница Рицуко Кидэра в докладе «Восточное понимание произведения Достоевского: Кириллов и смешной человек» рассказала о традиционном японском понимании *жизни как сна* и сравнила его со сновидческой реальностью в рассказе «Сон смешного человека» Достоевского.

И.Н. Евлампиева в докладе «О правоте и неправоте Разумихина» показала присутствие в романе евангельской истории об исцелении Иисусом Христом гадаринского бесноватого и разобрала многочисленные словесные обращения героев к чертовщине.

Отдельный блок докладов конференции был посвящен адаптациям произведений Достоевского для современного российского театра: «Люди и куклы в театральной постановке Малого кукольного театра Санкт-Петербурга “Преступление и наказание”» (Елена Савичева), «Читатель XXI века в отражении постановки “Раскольников” от “Коляда-театра”» (Дарья Ганжа), «“Сон смешного человека” на современной сцене» (Анастасия Шуралева).

На круглом столе и методическом семинаре рассматривался широкий круг вопросов, связанных с научным изучением романа «Преступление и наказание» и его преподаванием в школе и вузе, вроде следующих: что нам дает сравнение разных произведений друг с другом? как необходимо обосновывать подобные сравнения? как сделать исторические реалии XIX века, отраженные в произведениях классической литературы, понятными современным школьникам? что может дать для понимания текста Достоевского психологический метод? и др.

С аудиозаписями конференции можно ознакомиться здесь:

– 19.04.2023. Утреннее заседание. Часть 1:
https://www.youtube.com/watch?v=kx7lRm3S-S8

– 19.04.2023. Утреннее заседание. Часть 2:
https://www.youtube.com/watch?v=APrVERkrKrs

– 19.04.2023. Дневное заседание:
https://www.youtube.com/watch?v=opM5UV4vCEc

– 19.04.2023. Круглый стол «Роман Ф.М. Достоевского “Преступление и наказание” в современном изучении»:

https://www.youtube.com/watch?v=bsPfvnLpZYA

– 20.04.2023. Утреннее заседание. Часть 1:

https://www.youtube.com/watch?v=h4PwytuPadg

– 20.04.2023. Утреннее заседание. Часть 2:

https://www.youtube.com/watch?v=HM5B8TYlaYE

– 20.04.2023. Дневное заседание:

https://www.youtube.com/watch?v=z01xhipuaU8

– 21.04.2023. Семинар «Методология исследовательской работы»: ответы на общие вопросы, возникшие в ходе конференции:

https://www.youtube.com/watch?v=xR6lI4VHxGw

Следующие XXVI Международные чтения «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века», которые должны пройти в Старой Руссе в апреле 2024 года, будут посвящены главным образом роману «Идиот».

XXV Международные чтения «Произведения Ф.М. Достоевского в восприятии читателей XXI века», Музей романа «Братья Карамазовы», Старая Русса, Новгородская область. Фотографии Н.Н. Подосокорского.





Светлана Алексеевна Мартьянова (в центре)



Семинар «Методология исследовательской работы»



Татьяна Александровна Касаткина



Ксения Шерварлы



Катерина Корбелла





Татьяна Георгиевна Магарил-Ильяева



Заместитель генерального директора
Новгородского музея-заповедника
Олеся Александровна Рудь



Заслуженный учитель Российской Федерации
Ирина Николаевна Евлампиева

Список литературы

1. Достоевский, 1972–1990 — *Достоевский Ф.М.* Полн. собр. соч.: в 30 т. Л.: Наука, 1972–1990.

2. Касаткина, 2023а — *Касаткина Т.А.* От редактора // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2022. № 1 (21). С. 10–18.

3. Касаткина, 2023б — *Касаткина Т.А.* «Мы будем — лица...» Аналитико-синтетическое чтение произведений Достоевского / отв. ред. Т.Г. Магарил-Ильяева. М.: ИМЛИ РАН, 2023. 432 с.

4. Корбелла, 2019 — *Корбелла К.* Романо Гуардини: присутствие Христа в текстах Достоевского // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2019. № 2 (6). С. 146–158. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2019-2-146-158

5. Корбелла, 2020 — *Корбелла К.* Диво Барсотти: человек, Бог и Христос в произведениях Достоевского // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2020. № 3 (11). С. 140–157. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2020-3-140-157

6. Магарил-Ильяева, 2019 — *Магарил-Ильяева Т.Г.* Мотив смены квартиры в произведениях Ф.М. Достоевского: от раннего творчества к роману «Униженные и оскорбленные» // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2019. № 4 (8). С. 112–132. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2019-4-112-132

7. Магарил-Ильяева, 2023 — *Магарил-Ильяева Т.Г.* Гностический миф в повести Ф.М. Достоевского «Хозяйка» // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2023. № 1 (21). С. 38–61. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2023-1-38-61

8. Подосокорский, 2019 — *Подосокорский Н.Н.* К 20-летию Юношеских Достоевских чтений в Старой Руссе // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2019. № 2 (6). С. 216–219. https://doi.org/ 10.22455/2619-0311-2019-2-216-219

9. Подосокорский, 2022а — *Подосокорский Н.Н.* Религиозный аспект наполеоновского мифа в романе «Преступление и наказание»: образ «Наполеона-пророка» и мистические секты русских раскольников-почитателей Наполеона // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2022. № 2 (18). С. 89–143. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2022-2-89-143

10. Подосокорский, 2022б — *Подосокорский Н.Н.* «Наполеоновский» Петербург и его отражение в романе Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание» // Достоевский и мировая культура. Филологический журнал. 2022. № 4 (20). С. 71–135. https://doi.org/10.22455/2619-0311-2022-4-71-135

11. Русская периодическая печать, 1959 — Русская периодическая печать (1702–1894): справочник / под ред. А.Г. Дементьева, А.В. Западова, М.С. Черепахова. М.: Гос. Изд-во полит. лит., 1959. 836 с.

12. Lewes, 1849 — *Lewes G.H.* The Life of Maximilien Robespierre; with extracts from his unpublished correspondence. Philadelphia: Carey and Hart, publishers, 1849. 334 p.

References

1. Dostoevskii, F.M. *Polnoe sobranie sochinenii: v 30 tomakh* [*Complete Works: in 30 vols*]. Leningrad, Nauka Publ., 1972–1990. (In Russ.)

2. Kasatkina, T.A. "Ot redaktora" ["From the Editor"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 1 (21), 2022, pp. 10–18. (In Russ.)

3. Kasatkina, T.A. *"My budem — litsa..." Analitiko-sinteticheskoe chtenie proizvedenii Dostoevskogo* [*"We Will Be Faces/Persons..." An Analitical-Synthetic Reading of Dostoevsky's Works*]. Ex. ed. T.G. Magaril-Il'iaeva. Moscow, IWL RAS Publ., 2023. 432 p. (In Russ.)

4. Corbella, C. "Romano Guardini: prisutstvie Khrista v tekstakh Dostoevskogo" ["Romano Guardini: The Presence of Christ in Dostoevsky's Texts"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 2 (6), 2019, pp. 146–158. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2019-2-146-158

5. Corbella, C. "Divo Barsotti: chelovek, Bog i Khristos v proizvedeniiakh Dostoevskogo" ["Divo Barsotti: Man, God, and Christ in Dostoevsky's Works"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 3 (11), 2020, pp. 140–157. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2020-3-140-157

6. Magaril-Il'iaeva, T.G. "Motiv smeny kvartiry v proizvedeniiakh F.M. Dostoevskogo: ot rannego tvorchestva k romanu 'Unizhennye i oskorblennye'" ["The Motif of Moving Flats in F.M. Dostoevsky's Texts: From Early Works to the Novel *The Insulted and the Injured*"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 4 (8), 2019, pp. 112–132. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2019-4-112-132

7. Magaril-Il'iaeva, T.G. "Gnosticheskii mif v povesti F.M. Dostoevskogo 'Khosiaika'" ["The Gnostic Myth in Dostoevsky's Story *The Landlady*"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 21 (1), 2023, pp. 38–61. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2023-1-38-61

8. Podosokorskii, N.N. "K 20-letiiu Iunosheskikh Dostoevskikh chtenii v Staroi Russe" ["For the 20th Anniversary of Dostoevsky Youth Readings in Staraya Russa"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 2 (6), 2019, pp. 216–219. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2019-2-216-219

9. Podosokorskii, N.N. "Religioznyi aspekt napoleonovskogo mifa v romane 'Prestuplenie i nakazanie': obraz 'Napoleona-proroka' i misticheskie sekty russkikh raskol'nikov-pochitatelei Napoleona" ["The Religious Element of the Myth of Napoleon in the Novel *Crime and Punishment*: The Image of "Napoleon-Prophet" and the Mystic Sects of Russian Schismatics, Worshippers of Napoleon"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 2 (18), 2022, pp. 89–143. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2022-2-89-143

10. Podosokorskii, N.N. "'Napoleonovskii' Peterburg i ego otrazhenie v romane F.M. Dostoevskogo 'Prestuplenie i nakazanie'" ["'Napoleonic' Petersburg and its Reflection in Dostoevsky's Novel *Crime and Punishment*"]. *Dostoevskii i mirovaia kul'tura. Filologicheskii zhurnal*, no. 4 (20), 2022, pp. 71–135. (In Russ.) https://doi.org/10.22455/2619-0311-2022-4-71-135

11. Dement'ev, A.G., Zapadov, A.V., and Cherepakhov, M.S., eds. *Russkaia periodicheskaia pechat' (1702–1894): spravochnik* [*Russian Periodicals (1702–1894): Handbook*]. Moscow, Gos. Izd-vo polit. lit. Publ., 1959. 836 p. (In Russ.)

12. Lewes, G.H. *The Life of Maximilien Robespierre; with extracts from his unpublished correspondence*. Philadelphia, Carey and Hart Publ., 1849. 334 p. (In English)

Статья поступила в редакцию: 10.05.2023
Одобрена после рецензирования: 21.05.2023
Принята к публикации: 25.05.2023
Дата публикации: 25.06.2023

The article was submitted: 10 May 2023
Approved after reviewing: 21 May 2023
Accepted for publication: 25 May 2023
Date of publication: 25 Jun. 2023